



ACURIL XL
CONFERENCIA ANUAL
ANNUAL CONFERENCE * CONFÉRENCE ANNUEL
Santo Domingo, República Dominicana
Junio / June / Juin 6-12, 2010



Innovación e Impacto Informacional en el Caribe: La Práctica del Profesional de la Información Basada en la Evidencia
Innovation and Informational Impact in the Caribbean: Evidence-Based Practice of the Library and Information Professional
L'innovation et impact de l'information dans la Caraïbe: Les protocoles des meilleures pratiques professionnelles des spécialistes de l'information

FORMULARIO DE RESERVACIÓN DE HOTEL
ROOM RESERVATION FORM
FORMULAIRE DE RÉSERVATION DE CHAMBRE D'HÔTEL

Hotel Intercontinental V Centenario Santo Domingo

Avenida George Washington 218, Po Box 2890
Santo Domingo, República Dominicana
Tel. +1 809 221-0000 • Fax: +1 809-221-2020

<http://www.ichotelsgroup.com/intercontinental/es/us/locations/santodomingo>

INFORMACIÓN PERSONAL / PERSONAL INFORMATION / INFORMATIONS PERSONNELLES

(Por favor, escriba en letras de molde / Please print / Ecrivez en lettres majuscules, s. v. p.)

Apellidos / Surname / Nom:

Nombre / First name / Prénom:

Institución / Institution / Institution:

Dirección / Address / Adresse:

City / Ciudad / Cité:

País / Country / Pays:

Código postal / Code postal/ Zip code

Correo electrónico / E-mail / E-mail:

Teléfono / Telephone / Téléphone:

Móvil / Cell phone:

ACOMPAÑANTE / ROOM MATE / CAMARADE DE CHAMBRE

Apellidos / Surname / Nom:

Nombre / First name / Prénom:

--	--

Dirección / Address / Adresse:

--

Correo electrónico / E-mail / E-mail:

--

Teléfono / Telephone / Téléphone:

Móvil / Cell phone:

--	--

ASISTENCIA ESPECIAL / SPECIAL ASSISTANCE / ASSISTANCE SPECIALE:

Necesitaré ayuda especial durante la conferencia / I will require special assistance on site / J'aurai besoin d'assistance speciale sur place: No/No/Non Sí / Yes/ Oui. Indiquez s.v.p. / Please specify / Por favor, especifique:

--

INFORMACIÓN DE ITINERARIO / TRANSPORT / ITINERARY INFORMATION:

Fecha y hora de llegada / Date and time of arrival / Date et heure d'arrivée:

--

Línea aérea y núm. de vuelo / Airline and flight no. / Compagnie aérienne et no. de vol.:

--

Fecha de salida del hotel / Date of departure from hotel / Date de départ de l'hôtel:

--

TARIFAS DE HABITACIÓN DE HOTEL / ROOM RATES / TARIFS DES CHAMBRES

(Escoja una / Choose one / Veuillez en choisir une)

<input type="checkbox"/>	Habitación sencilla / single room / chambre simple	US\$143.64 **
<input type="checkbox"/>	Habitación doble / double room / chambre double	US\$166.32 **
<input type="checkbox"/>	Habitación triple / triple room / chambre triple	US\$191.53 **

* Un número de tarjeta de crédito es necesario para confirmar la reservación.

* A credit card number is required to confirm booking.

* Un numéro de carte de crédit est nécessaire afin de confirmer la réservation.

** Estos precios incluyen impuestos a una tasa de 26% por persona, por noche, e incluyen el desayuno.

** These rates include taxes, 26% per person, per night; and include breakfast.

** Ces prix incluent les taxes à un taux de 26% par personne et par nuit, petit déjeuner compris.

Preferencia por tipo de habitación / Preferred room type / Préférence de type d'habilitation: Fumar / Smoking / Fumer No fumar/ Non-smoking / Ne pas fumer

FORMA DE PAGO / METHOD OF PAYMENT / MODE DE PAIEMENT

Tarjeta de crédito / Credit card / Carte de crédit*:

* La información de la tarjeta de crédito y la autorización para el pago del alojamiento de una noche deben ser ofrecidas para asegurar la habitación.

* Credit Card Information and authorization or payment of one night's accommodation must be given to secure a room.

* L'Information et autorisation de la carte de crédit pour le paiement du logement de la nuit être donné pour fixer une salle.

American Express Mastecard Visa

Número / Number / Numéro:	
Fecha de expiración (mes y año) / Expiration date (month & year) / Date d'expiration (mois et année) :	
Nombre como aparece en la tarjeta de crédito/ Name as it appears on your credit card / Nom tel qu'il apparaît sur votre carte de crédit:	
Código de seguridad al reverso de tarjeta de crédito / Credit card security code / Code de sécurité de la carte de crédit:	

Cheque certificado no. / Certified check no. / Cheque bancaire certifié no.:

Trasferencia Bancaria (US\$)/ Bank wire transfer (US\$)** / Virement bancaire (US\$) ****

Estados Unidos / United States / États-Unis

Banco / Bank / Banque:	Northern Trust Bank
Nombre de la cuenta / Account Name / Titulaire du compte:	Hotel Intercontinental V Centenario Santo Domingo
Dirección/ Address / Adresse:	700 Brickell Avenue, Miami, FL 33131
Account Name:	Inverplata, S.A.
Número de la cuenta / Account Number / Numéro de compte:	1010065496
ABA:	066009650

República Dominicana / Dominican Republic / République Dominicaine

Banco / Bank / Banque:	Banco León
Nombre de la cuenta / Account Name / Titulaire du compte:	Hotel Intercontinental V Centenario Santo Domingo
Dirección/ Address / Adresse:	
Número de la cuenta / Account Number / Numéro de compte:	4923151
ABA:	026005092
Swift:	PNBPUS3NNYC

**Si su pago ha sido efectuado por transferencia bancaria, favor de solicitar a su banco para que nos notifique por correo electrónico o por fax: "Giovanna Riggio" <griggio.adm.unapec.edu.do>; Fax: +1 (809) 287-8706.

**If payments are being sent by wire transfer, please ask your bank to advise us by e-mail or fax when transfer has been processed: "Giovanna Riggio" <griggio.adm.unapec.edu.do>; Fax: +1 (809) 287-8706.

**Si les paiements sont effectués par virement bancaire demandez à votre banque de nous transmettre la confirmation par mail ou fax a: "Giovanna Riggio" <griggio.adm.unapec.edu.do>; Fax: +1 (809) 287-8706.

Date / Fecha: _____

Firma / Signature: _____

TÉRMINOS Y CONDICIONES / TERMS AND CONDITIONS / TERMES ET CONDITIONS

Toda persona deberá informar al hotel de cualquier cancelación como mínimo de 48 horas antes de la fecha de llegada. En caso de cancelaciones de última hora, el hotel deducirá el pago de la primera noche.

Individuals must advise the hotel of any cancellation no less than 48 hours prior to the date of arrival. In the event of late cancellations, the hotel will deduct the first night's payment.

Les particuliers doivent avertir l'hôtel de toute annulation au moins 48 heures avant la date d'arrivée. Dans le cas d'une annulation tardive, l'hôtel retiendra le paiement de la première nuit.

ENVIE SU FORMULARIO DE RESERVACION DE HOTEL A: / SEND THE HOTEL RESERVATION FORM TO: / ENVOYEZ SON FORMULAIRE DE RÉSERVATION DE CHAMBRE D'HÔTEL À :

Hotel Intercontinental V Centenario a/c Ericka Espaillat o Andry Calderón E-mail: ericka.espaillat@ihg.com andry.calderon@ihg.com Tel. +1 809 221-1571 +1 809 221-1567 +1 809 221-0000	ACURIL XL – República Dominicana Enviar copia a /envoyer une copie à/ send a copy to: Giovanna Riggio Comité de Inscripción. Biblioteca de la Universidad APEC E-mail : griggio@adm.unapec.edu.do Tel.: +1 809-686-2258, Ext. 2247, 2316, 2320 y 2258 Fax: +1 809-287-8706
---	--

La fecha de límite para hacer las reservaciones es el **30 de abril de 2010.**

The cut-off for making reservation is **April 30th, 2010**

La date limite pour faire des réservations est le **30 avril, 2010**

For any conference services needed, please contact:

Ludovina Vargas

Directora Comercial Convitur
Av. Abraham Lincoln #847. Edificio Profesional Lincoln, 3er piso.
Santo Domingo, R. D.
Tel. 1-809 412-8209, Cel. 1-809 849-1783
Email: convitur@codetel.net.do

INFORMACIÓN PRÁCTICA / PRACTICAL INFORMATION / INFOS PRATIQUES /

Visitantes de todos los países del Caribe: se requiere pasaporte y tarjeta de turista. Excepto Dominica, St. Lucia, Cuba, Colombia, Haití y Panamá, se requiere visa.

Visitors from all Caribbean countries: passport and tourist card is required. Except Dominica, St. Lucia, Cuba, Colombia, Haiti and Panamá, visa is required.

Visiteurs de tous les pays de la Caraïbe : nécessaire passeport et carte de touriste. Sauf La Dominique, Sainte-Lucie, Cuba, Colombie, Haïti et Panamá, visa est requis.

Electricidad / Electricity / Electricité: 120/ 220 volts

Idioma oficial /Official language / Langue officielle: Español / Spanish / Espagnol

Divisa: / Currency / Monnaie: Peso dominicano / Dominican peso / Peso dominicaine

Por favor, distribuya este formulario a otras personas interesadas.

Please distribute copies of this form to other interested persons.

Veuillez communiquer des copies de ce formulaire d'inscription à d'autres personnes intéressées.
